

UNFOLD / DÉPLIAGE AUFKLEPPEN / DESPLEGAR

! WARNING: Keep hands and fingers away from moving or sliding parts!

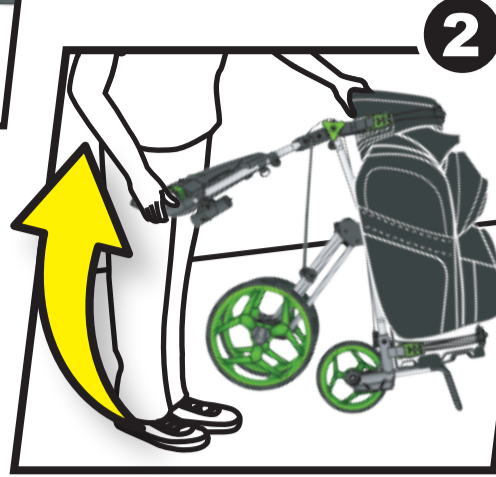
AVERTISSEMENT: Ne mettez pas vos mains et vos doigts à proximité des pièces mobiles et coulissantes !

VORSICHT: Halten Sie Ihre Hände von den beweglichen Teilen fern.

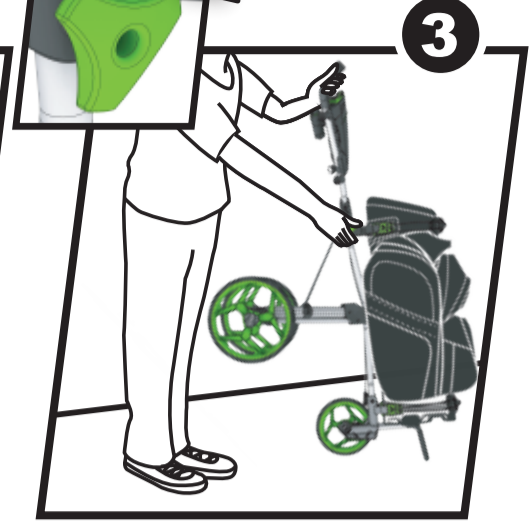
CUIDADO: Mantenga sus manos y sus dedos alejados de las partes que se mueven o se deslizan!



1
Unlock the main KNOB.
Déverrouiller le BOUTON principal.
Den HAUPTDREHKNOPF lösen.
Desenlazar el BOTÓN principal.



2
Holding the top of golf bag, unfold the handle.
Maintenir le haut du sac, déplier la poignée.
Die Golftasch oben festhalten und den Griffrahmen nach unten falten.
Mantener la parte alta de la bolsa, desplegar la empuñadura.



3
Lock the main KNOB.
Verrouiller le bouton PRINCIPAL.
Den HAUPTDREHKNOPF festdrehen.
Bloquear el botón PRINCIPAL.

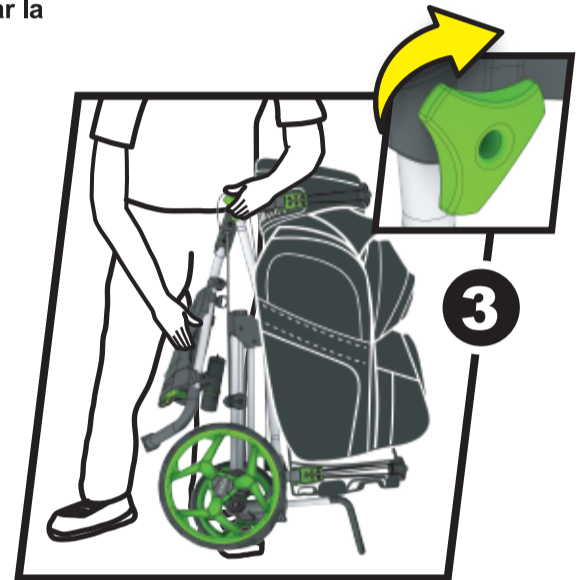
FOLD / PLIAGE ZU KLAPPEN / PLEGAR



1
Unlock the main KNOB.
Déverrouiller le BOUTON principal.
Den HAUPTDREHKNOPF lösen.
Desenlazar el BOTÓN principal.



2
Holding the top of golf bag, fold the handle towards the front wheel.
Maintenir le haut du sac, plier la poignée dans la direction de la roue avant.
Die Golftasche oben festhalten und den Griffrahmen in Richtung Frontrad falten.
Mantener la parte alta de la bolsa, plegar la empuñadura en la dirección de la rueda delantera.



3
Lock the main KNOB.
Verrouiller le bouton PRINCIPAL.
Den HAUPTDREHKNOPF festdrehen.
Bloquear el botón PRINCIPAL.

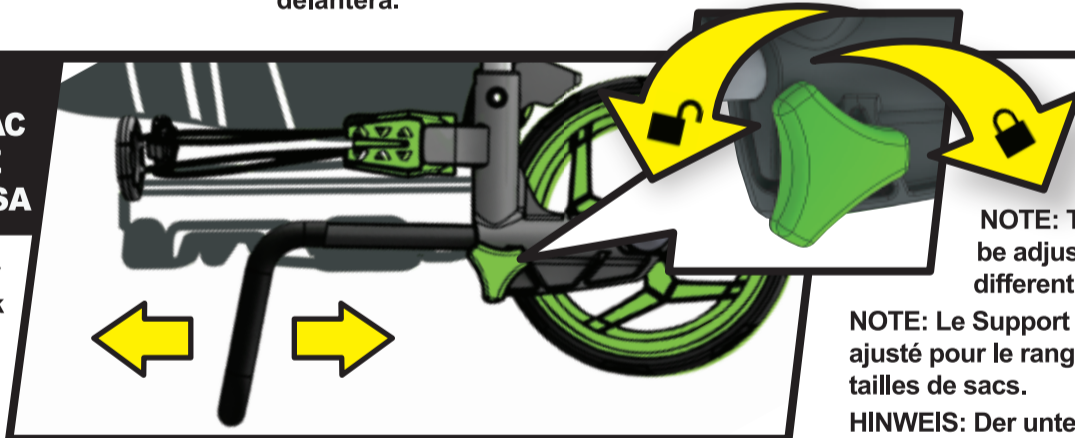
BAG SUPPORT BAR ADJUSTMENT AJUSTEMENT DE LA BARRE DE SUPPORT DE SAC AUSRICHTUNG DER TASCHENAUFLEGE AJUSTO DE LA BARRA DE SOPORTE DE BOLSA

The Lower Bag Support bar can be installed and adjusted for better balance when folded. Use the adjustment knob to lock or unlock the bag support bar.

La barre de support de Sac Inférieure peut être installée et ajustée pour un meilleur équilibre. Utiliser le bouton de verrouillage pour verrouiller et déverrouiller la barre de support de sac.

Die untere Taschenaufleage kann im gefaltetem Zustand angebracht und ausgerichtet werden. Verwenden Sie den Ausrichtungsknopf, um den Taschenauflegerahmen zu lösen oder festzuziehen.

La barra de soporte de Bolsa inferior puede instalarse y ajustarse a favor de un mayor equilibrio. Usar el botón de bloqueo para bloquear y desbloquear la barra de soporte de bolsa.



NOTE: The Lower Bag Support can be adjusted for storage or to fit different sized bags.

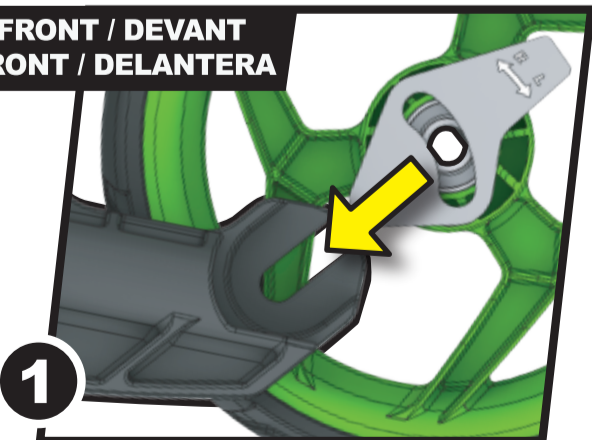
NOTE: Le Support de Sac Inférieur peut être ajusté pour le rangement ou pour différentes tailles de sacs.

HINWEIS: Der untere Taschenauflegerahmen kann beim Lagern oder für verschiedene Größen von Golftaschen eingestellt werden.

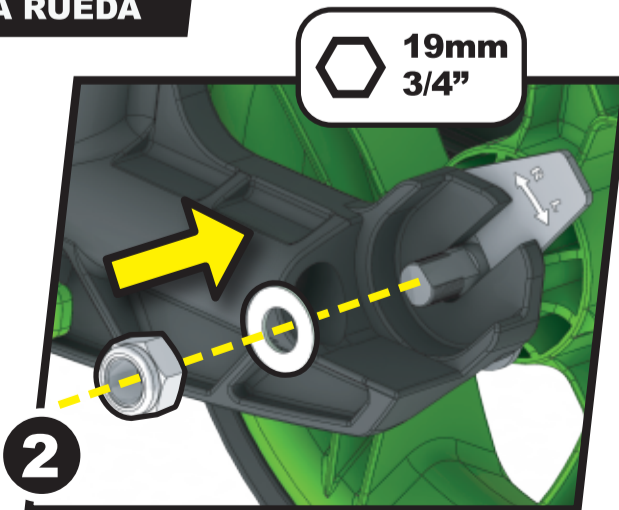
NOTA: El soporte de Bolsa inferior se puede ajustar para almacenamiento o para diferentes tallas de bolsas.

WHEEL INSTALLATION / INSTALLATION DE LA ROUE RADANBRINGUNG / INSTALACIÓN DE LA RUEDA

FRONT / DEVANT FRONT / DELANTERA

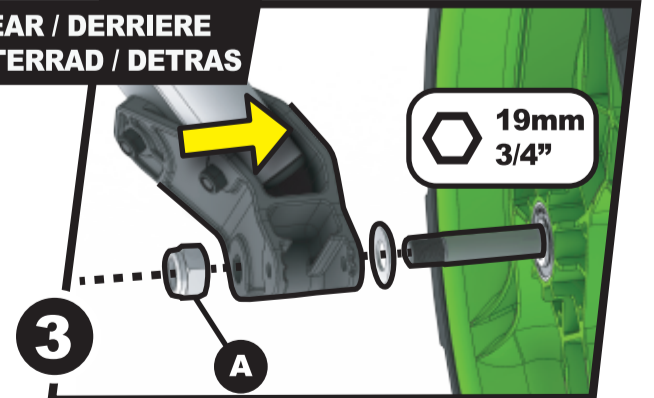


1
Slide into the gap.
Glisser dans l'espace.
Rad hineinschieben.
Deslizarse en en el espacio.



2
Tighten up the axle nut. (see alignment)
Serrer la goupille d'axe. (voir alignement)
Die Radmutter festziehen. (wie beschrieben)
Apretar el pasador de eje. (ver el alineamiento)

REAR / DERRIERE HINTERRAD / DETRAS



3
Tighten up the axle nut. Warning: do not over tighten m12 nut **A**.
Serrer la goupille d'axe. Attention: ne serrez pas trop l'écrou m12 **A**.
Die Radmutter festziehen. Warnhinweis: die m12 schraube nicht überdrehen **A**.
Apretar el pasador de eje. Alerta: no apretar demasiado la tuerca m12 **A**.